

Product number: LBT-HPC40

ENGLISH

Manual

Bluetooth® Headset

Name and function of each part

Left channel (L)

Right channel (R)

1 Multi-function button

Turning the power on/off, pairing, playing/pausing, receiving/ending calls

2 Earpiece / 8 Secure arm

The medium size earpieces/secure arms are already fitted to the headset. Replacement earpieces/secure arms (S/L)are included.

3 Volume adjustment button (+)

Also used as the next song button.

4 Volume adjustment button (-)

Also used as the previous song button.

5 LED light

6 Microphone

7 Charger connector

■ Wearing the headset

2

3

1

4

5

6

7

Wear the headset around the neck.

8

Place the secure arm along the ear crease where it locks in place for more stability.

Charging

LED light

The LED light turns red during charging.

The LED light turns blue when charging is complete.

Micro USB connector

Series A connector

PC

USB

USB charger cable

Plug in the connector with the correct side facing up. (cannot be connected wrong side up)

Pairing

1 Switch the product to pairing mode.

With the power off, press and hold the multi-function button for more than 5 seconds to switch to pairing mode. The LED light blinks in red and blue alternately, and the pairing mode is enabled.

Blinks in red and blue alternately (pairing mode)

2 Search for this product (LBT-HPC40) from the connected device.

Search for this product from the devices (mobile phones or audio players) you want to pair it with. * The method of searching for this product will vary depending on the device you are pairing it with.

3 Register this product (LBT-HPC40) with the device you want to pair it with.

The device name of the speaker, "LBT-HPC40", is displayed on the search screen, so select the speaker to register it. The LED light blinks in blue twice every 7 seconds, and the pairing is completed.

Blinks in blue twice every 7 seconds. (pairing complete)

Information required for connection

● Device Name

LBT-HPC40

● Pass code

0000 (4 zeros)

■ If it cannot be paired with Bluetooth devices.

Resetting the product.
In order to reset the product, press and hold the multi-function button for more than 10 seconds while the power is OFF until the LED light turns off. While the multi-function button is being pressed and held, the LED light will first blink in blue, then blink alternately in red and blue, blink in red next and then turn off. When this product is reset, the information of the connected device will be deleted. When the power is turned ON again, the product automatically switches to the pairing mode.

Turning the power on/off

Turning on the headset

Press and hold the multi-function button for about 3 seconds while the power is turned off. After the LED light blinks in blue three times, the power is turned on.

Turning off the headset

Press and hold the multi-function button for about 3 seconds while the power is turned on. After the LED light blinks in red three times, the power is turned off.

Operations after connection

Operations

Music

Playing/pausing

Press the multi-function button once.

Adjusting the volume

Press the volume adjustment button.

Going to the next/previous song

Press the volume adjustment button more than one second while music is playing

Receiving calls

Press the multi-function button once during an incoming call.

Ending calls

Press the multi-function button once during a conversation.

Placing calls

Perform the operations from the paired mobile phone, and then switch the output destination.

Voice dial

Press the multi-function button twice in a row.

Adjusting the volume

Press the volume adjustment button during a conversation.

Operations

Music

Press the multi-function button once.

Press the volume adjustment button.

Press the volume adjustment button more than one second while music is playing

Press the multi-function button once during an incoming call.

Press the multi-function button once during a conversation.

Perform the operations from the paired mobile phone, and then switch the output destination.

Press the multi-function button twice in a row.

Press the volume adjustment button during a conversation.

Specifications

Power voltage

DC 5V

Bluetooth specifications

Bluetooth® Ver. 4.1

Output

Bluetooth Power Class2

Supported profiles

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile), HSP/HFP (Hands-Free Profile)

A2DP-supported codec

SBC, AAC

A2DP for content protection

SCMS-T method

Number of allowable paired devices

8

Continuous playback and continuous communication time

Playback: 6 hours Communication: 6.5 hours *1

Max. continuous standby time

200 hours *1

Environmental conditions

In operation

Temperature 5°C to 35°C / humidity 20% to 80% (without condensation)

At storage

Temperature -10°C to 50°C / humidity 20% to 80% (without condensation)

Dimensions (W × H × D)

Earphones (one ear bud)

approximately 19 × 31 × 20 mm (excluding cable)

Cable length

50 cm

Weight

approximately 16 g

*1 In situations such as when there is a large distance between the Bluetooth devices communicating with each other, the power consumption increases, which may lead to the standby time, conversation time or playback time becoming shorter.

제품번호: LBT-HPC40

한국어

취급설명서

Bluetooth® 이어폰

각 부분의 명칭 및 기능

왼쪽 채널(L)

오른쪽 채널(R)

1 다기능 버튼

전원 켜기/끄기, 페어링, 재생/일시정지, 전화 받기/끊기

2 이어 피스 / 8 이어 암 장착

이어폰에 M 크기의 이어 피스/이어 암이 장착되어 있습니다.

교체품 이어 피스/이어 암 (S/L)이 동봉되어 있습니다.

3 음량 조절 버튼(+)

다음 곡 버튼으로 사용 가능

4 음량 조절 버튼(-)

이전 곡 버튼으로 사용 가능

5 LED 램프

6 마이크

7 충전 커넥터

■ 이어폰 장착

2

3

1

4

5

6

7

목에 이어폰을 착용합니다.

8

이어 암을 귀 모양에 맞추어 장착하면 보다 좋은 착용감을 얻을 수 있습니다.

충전하기

LED 램프

충전중에는 적색으로 점등합니다.

충전이 끝나면 청색으로 점등합니다.

Micro USB 커넥터

시리얼 A 커넥터

PC

USB

USB 충전 케이블

커넥터의 방향에 주의해서 접속합니다. (반대 방향으로서는 접속할 수 없습니다)

페어링

1 제품을 페어링 모드로 변경하기

본 제품의 전원이 꺼진 상태에서 다기능 버튼을 5초 이상 길게 눌러 페어링 모드로 변경합니다. LED 램프가 적색과 청색 교대로 점멸하고 페어링 모드가 됩니다.

적색⇄청색 교대 점멸 (페어링 모드)

2 접속한 기기에서 본 제품(LBT-HPC40)을 검색

페어링할 기기(휴대전화나 휴대형 오디오 플레이어)에서 본 제품을 검색합니다. ※ 검색 방법은 사용 기기에 따라 다를 수 있습니다.

3 접속한 기기에 본 제품(LBT-HPC40)을 등록

본 제품의 디바이스명 "LBT-HPC40"이 검색 화면에 표시되면 선택하여 등록합니다. 7초에 두 번 파란색으로 LED가 점등하여 페어링이 완료됩니다.

7초에 두 번 파란색으로 점등합니다. (페어링 완료)

접속 시 필요한 정보

● 디바이스명

LBT-HPC40

● 패스 코드

0000 (0 4개)

■ 블루투스 기기와 페어링이 불가능한 경우.

제품을 리셋 합니다.
LED가 꺼질 때까지 전원을 OFF하고 다기능 버튼을 10초 이상 누르고 있으면 제품을 리셋할 수 있습니다.
다기능 버튼을 길게 누르고 있으면 LED가 청색으로 처음에 한번 점등한 후, 청색과 적색이 교차로 점등하고, 다시 빨간색으로 점등한후 꺼집니다.
본 제품을 리셋하면 연결된 기기의 정보가 삭제됩니다. 전원이 다시 ON이 되면 제품은 자동으로 페어링 모드로 전환됩니다.

전원 켜기/끄기

전원 켜기

전원이 꺼진 상태에서 본 제품의 다기능 버튼을 약 3초간 길게 누르면 LED 램프가 청색으로 3회 점멸하고 전원이 켜집니다.

전원 끄기

전원이 켜진 상태에서 본 제품의 다기능 버튼을 약 3초간 길게 누르면 LED 램프가 적색으로 3회 점멸하고 소등한 후, 전원이 꺼집니다.

접속 후의 조작

조작

음악

재생/일시정지

재생 중에 다기능 버튼을 짧게 1회 누른다

음량 조절하기

음량 조절 버튼을 누른다

다음 곡/이전 곡

음악 재생 시 1초 이상 음량 조절 버튼을 누른다

전화 받기

착신 시에 다기능 버튼을 1회 누른다

전화 끊기

통화 중 다기능 버튼을 1회 누른다

통화

발신

접속한 휴대전화에서 발신 기능을 조작하여 사용한다

음성 다이얼

다기능 버튼을 연달아 2회 누른다

음량 조절하기

통화 중 음량 조절 버튼을 누른다

조작

재생/일시정지

재생 중에 다기능 버튼을 짧게 1회 누른다

음량 조절하기

음량 조절 버튼을 누른다

다음 곡/이전 곡

음악 재생 시 1초 이상 음량 조절 버튼을 누른다

착신 시에 다기능 버튼을 1회 누른다

통화 중 다기능 버튼을 1회 누른다

발신

접속한 휴대전화에서 발신 기능을 조작하여 사용한다

다기능 버튼을 연달아 2회 누른다

음량 조절하기

통화 중 음량 조절 버튼을 누른다

사용

전원 전압

DC 5V

Bluetooth 사양

Bluetooth® Ver.4.1

출력

블루투스 전력 Class2

지원 프로파일

A2DP (음악 기능), AVRCP (리모트 컨트롤 기능), HSP/HFP (핸즈프리 통화 기능)

A2DP- 지원 코덱

SBC, AAC

A2DP- 콘텐츠 보호

SCMS-T method

페어링 가능 기기 수

8

지속 재생 및 계속 통화 시간

재생: 6 시간, 통화: 6.5 시간 *1

최대 대기 시간

200 시간 *1

환경 조건

작동 시

온도 5°C ~ 35°C / 습도 20% ~ 80% (단, 결로가 없을 때)

보관 시

온도 -10°C ~ 50°C / 습도 20% ~ 80% (단, 결로가 없을 때)

외형 치수 (폭×높이×깊이)

리모콘

약 11 × 8 × 44 mm (돌기부 제외)

이어폰 (이어 버드 한 쪽)

약 19 × 31 × 20 mm (케이블 동봉)

케이블 길이

50 cm

무게

약 16 g

*1 통신하는 Bluetooth 기기와의 거리가 먼 경우 등 소비전력의 증가로 대기/통화/재생 시간이 짧아지는 경우가 있습니다.

产品编号: LBT-HPC40

中文·简体

使用说明书

Bluetooth® 耳机

各部分的名称及其作用

左声道 (L)

右声道 (R)

1 多功能键

用于电源开/关、配对、播放/暂停、接听/挂断电话

2 耳塞套 / 8 耳机臂的安装

中型耳塞套/耳机臂已安装在耳机上。随附替换耳塞套/耳机臂 (S/L)。

3 音量调整按钮 (+)

也可作为下一首按钮使用

4 音量调整按钮 (-)

也可作为上一首按钮使用

5 LED 灯

6 麦克风

7 充电连接器

■ 耳机的安装

2

3

1

4

5

6

7

将耳机戴在脖子上。

8

将耳机臂对准耳朵凹处安装，更易与耳朵贴合。

充电

LED灯

充电时红色点亮。

充电完成后蓝色闪烁。

Micro USB 连接器

A 系列连接器

计算机

USB

USB 充电连接线

连接时注意连接器的方向。(不能反向连接)

配对

1 将本产品置于配对模式

在本产品电源关闭的状态下长按多功能键 5 秒以上,置于配对模式。LED 灯红色与蓝色交替闪烁,进入配对模式。

红⇄蓝交替闪烁 (配对模式)

2 从连接设备上搜索本产品 (LBT-HPC40)

从想配对的设备 (手机、便携式音频播放器) 中搜索本产品。※搜索方法因使用的设备而异。

3 将本产品 (LBT-HPC40) 登录到连接设备

本产品设备名 “LBT-HPC40” 将显示在搜索页面中,选择并登录本产品。LED 灯每 7 秒闪烁蓝光两次,配对完成。

每 7 秒闪烁蓝光两次。(配对完成)

连接时所需的信息

● 设备名

LBT-HPC40

● 密码

0000 (4个零)

■ 如果它不能与蓝牙耳机配对。

重新设置产品。
为了重置产品,在电源关闭期间按住多功能键 10 秒以上,直到 LED 指示灯熄灭。长按多功能键时,LED 灯将先闪烁蓝,然后红蓝光交替闪烁,接着红灯并关闭。当本产品重置时,连接设备的信息将被删除。当电源再次打开时,产品将自动切换到配对模式。

电源的打开 / 关闭

打开电源

若在电源关闭的状态下长按本产品的多功能键约3秒后, LED灯蓝色闪烁3次, 电源开启。

关闭电源

在电源开启的状态下长按多功能键约3秒后, LED灯红色闪烁3次后灭灯, 电源关闭。

连接后的操作

操作

音乐

播放/暂停

播放中短按多功能键1次。

调整音量

按音量调整按钮。

跳下一首/回上一首

在播放音乐时,按下音量调节键一秒钟以上。

接听

来电时,按多功能键1次。

挂断电话

在通话过程中按多功能键一次。

通话

拨打

在连接的手机上操作。拨打后,切换到输出目标。

语音拨号

连续按多功能键两次。

调整音量

在通话期间按音量调节键。

操作

播放/暂停

播放中短按多功能键1次。

调整音量

按音量调整按钮。

跳下一首/回上一首

在播放音乐时,按下音量调节键超过一秒钟。

来电时,按多功能键1次。

以连接的手机操作,去电后,切换到输出目标。

连续按下两次多功能键。

通话时按下音量调整键。

规格

电源电压

DC 5V

Bluetooth 规格

Bluetooth® 版本4.1

输出

蓝牙耳机第 2 级

支持的协议

A2DP (音乐功能), AVRCP (遥控功能), HSP/HFP (免提通话功能)

A2DP 编解码器

SBC, AAC

A2DP 内容保护

SCMS-T 方式

允许的配对装置数量

8

连续播放和连续通话时间

播放:6 小时 通话:6.5 小时 *1

最长待机时间

200 小时 *1

环境条件

运行中

温度 5°C ~ 35°C /湿度 20% ~ 80% (但无结露)

存储时

温度 -10°C ~ 50°C /湿度 20% ~ 80% (但无结露)

外形尺寸 (宽×高×深)

遥控器

约 11 × 8 × 44 mm (突起部除外)

耳机 (一个耳塞)

约 19 × 31 × 20 mm (不附电线)

连接线长

50 cm

重量

约 16 g

*1 待机 / 通话 / 播放时间可能会因消耗电量增加 (比如当与通信的 Bluetooth 设备的距离远时) 而变短。

產品編號: LBT-HPC40

中文·繁體

使用說明書

Bluetooth® 耳機

各部位名稱及功能

左聲道 (L)

右聲道 (R)

1 多功能鍵

用於開啟/關閉電源、配對、播放/暫停、接聽/掛斷電話

2 耳塞套 / 8 安裝耳機臂

中型耳塞套/耳機臂已可安裝於耳機上。隨附替換耳塞套/耳機臂 (S/L)。

3 音量調整鍵 (+)

亦可作為跳下一首鍵使用

4 音量調整鍵 (-)

亦可作為回上一首鍵使用

5 LED 燈

6 麥克風

7 充電連接器

■ 安裝耳機

2

3

1

4

5

6

7

將耳機配戴於頸部。

8

若將耳機臂配合耳朵凹處安裝，能夠獲得更高的安裝性。

充電

LED燈

充電時亮紅燈。

充電結束之後，閃爍藍燈。

Micro USB 連接器

A 系列連接器

電腦

USB

USB充電線

請將正確的一面向上，插入連接器。(方向相反無法連接)

配對

1 將本产品設定為配對模式

從本產品的電源處於關閉的狀態下，長按多功能鍵5秒以上，設定為配對模式。LED 燈交替閃爍紅燈和藍燈，變成配對模式。

紅⇄藍交替閃爍 (配對模式)

2 從連接機器搜尋本產品 (LBT-HPC40)

從想配對的機器 (手機或攜帶式音響)，搜尋本產品。※搜尋方法會依使用的機器而有所不同。

3 將本产品 (LBT-HPC40) 登錄至連接機器

本產品的設備名稱 “LBT-HPC40” 會顯示於搜尋畫面上，選擇之後登錄。LED 燈將每 7 秒鐘閃藍燈兩次，接著完成配對。

每 7 秒鐘閃藍燈兩次。(配對完成)

連接時所需資訊

● 設備名稱

LBT-HPC40

● 通行碼

0000 (4個零)

■ 如果無法與藍芽裝置配對。

進行產品重設作業。
若要重設產品，電源關閉時，按住多功能鍵超過10秒鐘，直到LED燈關閉。長按多功能鍵時，LED燈將先閃藍燈，然後紅藍燈交替閃爍，接著閃紅燈並關閉。產品重設後，連接裝置的資訊將被刪除。再次開啟電源時，產品將自動切換至配對模式。

電源開啟/關閉

開啟電源

若在電源處於關閉的狀態下，長按本產品的多功能鍵約3秒，LED燈會閃爍3次藍燈，電源開啟。

關閉電源

若在電源處於開啟的狀態下，長按多功能鍵約3秒，LED燈會閃爍3次紅燈之後熄燈，電源關閉。

連接後的操作

操作

音樂

播放／暫停停止

播放中短按多功能鍵1次。

調整音量

按音量調整鍵。

跳一首／回上一首

播放音樂時按下音量調整鍵超過一秒钟。

接聽

來電時，按多功能鍵1次。

結束通話

通話時按下多功能鍵一次。

去電

以連接的手機操作，去電後，切換到輸出目標。

語音撥號

連續按下兩次多功能鍵。

調整音量

通話時按下音量調整鍵。

操作

播放／暫停停止

播放中短按多功能鍵1次。

調整音量

按音量調整鍵。

跳一首／回上一首

播放音樂時按下音量調整鍵超過一秒钟。

來電時，按多功能鍵1次。

通話時按下多功能鍵一次。

以連接的手機操作，去電後，切換到輸出目標。

連續按下兩次多功能鍵。

通話時按下音量調整鍵。

規格

電源電壓

DC 5V

Bluetooth 規格

Bluetooth® 版 4.1

輸出

藍芽電源第 2 級

支援 Profile

A2DP (音樂功能)，AVRCP (遙控功能)，HSP/HFP (免持通話功能)

支援 A2DP 解碼器

SBC、AAC

A2DP 內容保護

SCMS-T 方式

允許的配對裝置數量

8

連續播放和連續通話時間

播放:6 小時 通話:6.5 小時 *1

最長待機時間

200 小時 *1

環境狀態

使用中

溫度 5°C ~ 35°C /濕度 20% ~ 80% (必須無水氣凝結)

存放時

溫度 -10°C ~ 50°C /濕度 20% ~ 80% (必須無水氣凝結)

外型尺寸 (寬×高×深)

遙控器

約 11 × 8 × 44 mm (突起部分除外)

耳機 (一個耳塞)

約 19 × 31 × 20 mm (不含電線)

線長度

50 cm

重量

約 16 g

*1 待機 / 通話 / 播放時間可能會因消耗電力增加 (像是和通信的 Bluetooth 機器之間的距離長的情況下) 而縮短。

Nomor produk: LBT-HPC40

Bahasa Indonesia

Manual

Headset Bluetooth®

Nama dan Fungsi dari Setiap Bagian

Saluran kiri (L)

Saluran kanan (R)

1 Tombol multi-fungsi

Menyalakan/mematikan daya, penyandingan, memutar/menjeda, menerima/mengakhiri panggilan

2 Earpiece / 8 Lengan pengaman

Earpiece dan lengan pengaman ukuran sedang telah terpasang pada headset. Earpiece dan lengan pengaman cadangan (S/L) tersedia bersama paket.

3 Tombol pengatur volume (+)

Juga digunakan sebagai tombol 'lagu berikutnya'.

4 Tombol pengatur volume (-)

Juga digunakan sebagai tombol 'lagu sebelumnya'.

5 Lampu LED

6 Mikrofon

7 Konektor charger

■ Pemakaian headset

2

3

1

4

5

6

7

Harap kenakan headset pada leher.

8

Pasang lengan pengaman di sepanjang lipatan telinga, dan dapat terkunci dengan baik agar lebih stabil.

Mengisi Daya

Lampu LED

Menyalakan merah saat pengisian.

Berkedip biru saat pengisian selesai.

Konektor micro USB

Konektor seri A

PC

USB

Kabel charger USB

Perhatikan arah konektor saat menghubungkan kabel. (Anda tidak dapat menghubungkan kabel pada arah yang berlawanan.)

Penyandingan

1 Mengalihkan produk ke mode penyandingan.

Saat daya mati, tekan dan tahan tombol multi-fungsi selama 5 detik atau lebih untuk beralih ke mode penyandingan. Lampu LED berkedip merah dan biru bergantian, dan mode penyandingan diaktifkan.

Warna merah dan biru akan berkedip bergantian (moda penyandingan)

2 Mencari produk ini (LBT-HPC40) dari perangkat yang tersambung.

Mencari speaker dari perangkat yang tersambung (ponsel atau pemutar audio) yang ingin Anda pasangkan. * Prosedur pencarian berbeda tergantung pada perangkat.

3 Mendaftarkan produk ini (LBT-HPC40) pada perangkat yang tersambung.

Nama perangkat speaker "LBT-HPC40" akan tampil pada layar pencarian. Pilih speaker untuk mendaftarkannya. Lampu LED dengan warna biru akan berkedip dua kali setiap 7 detik dan proses penyandingan selesai dengan sempurna.

Lampu dengan warna biru berkedip setiap 7 detik. (penyandingan selesai)

Informasi yang diperlukan untuk Sambungan

● Nama perangkat

LBT-HPC40

● Kode akses

0000 (empat angka nol)

■ Jika produk tidak dapat tersanding dengan perangkat Bluetooth lain.

Lakukan reset ulang produk.
Untuk melakukan reset pada produk, tekan tombol multi fungsi selama 10 detik saat produk sedang dimatikan (OFF) sampai lampu LED mati sendiri. Saat tombol multi fungsi ditekan dan ditahan, lampu LED akan terlebih dahulu berkedip dalam warna biru, dan kemudian berkedip secara bergantian dalam warna merah dan biru, lalu berkedip dalam warna merah sebelum akhirnya mati. Saat reset berhasil dilakukan pada produk, informasi perangkat yang terhubung akan terhapus. Saat produk dinyalakan kembali, moda penyandingan akan langsung aktif secara otomatis.

Menghidupkan/mematikan daya

Menyalakan headset

Saat daya mati, tekan dan tahan tombol multi-fungsi sekitar 3 detik. Setelah lampu LED berkedip biru tiga kali, dan daya akan menyala.

Mematikan headset

Saat menyala, tekan dan tahan tombol multi-fungsi sekitar 3 detik. Setelah lampu LED berkedip merah tiga kali, dan daya akan dimatikan.

Pengoperasian setelah sambung

Operasi

Musik

Putar/jeda

Tekan tombol multi-fungsi sekali.

Mengatur volume

Tekan tombol pengaturan volume.

Maju cepat/ mundur cepat

Tekan tombol pengaturan volume selama lebih dari satu detik saat musik sedang diputar.

Menerima panggilan

Tekan tombol multi-fungsi sekali ketika ada panggilan masuk.

Mengakhiri panggilan

Tekan tombol multi fungsi satu kali ketika berbicara.

Berbicara

Menempatkan panggilan

Melakukan pengoperasian dan ponsel yang disandikan, lalu alihkan tujuan output.

Melakukan panggilan dengan suara

Tekan tombol multi fungsi dua kali secara berturut-turut.

Mengatur volume

Tekan tombol pengaturan volume ketika berbicara.

Operasi

Putar/jeda

Tekan tombol multi-fungsi sekali.

Tekan tombol pengaturan volume.

Tekan tombol pengaturan volume selama lebih dari satu detik saat musik sedang diputar.

Tekan tombol multi-fungsi sekali ketika ada panggilan masuk.

Tekan tombol multi fungsi satu kali ketika berbicara.

Melakukan pengoperasian dan ponsel yang disandikan, lalu alihkan tujuan output.

Tekan tombol multi fungsi dua kali secara berturut-turut.

Tekan tombol pengaturan volume ketika berbicara.

Spesifikasi

Tegangan daya

DC 5V

Spesifikasi Bluetooth

Bluetooth® versi 4.1

Output

Bluetooth Power Class2

Profil didukung

A2DP (Profil Distribusi Audio Tingkat Lanjut), AVRCP (Profil Kontrol Jarak Jauh Audio/Video), HSP/HFP (Profil Bebas-Genggam)

Codec A2DP yang didukung

SBC, AAC

A2DP untuk perlindungan konten.

Metode SCMS-T

Number of allowable paired devices

8

Jumlah perangkat yang dapat tersanding

Pemutaran: 6 jam Komunikasi: 6,5 jam * 1

Ketahanan maksimum siaga terus-menerus

200 jam * 1

Kondisi lingkungan

Saat beroperasi

Suhu 5 °C sampai 35 °C / kelembaban 20% sampai 80% (tanpa kondensasi)

Dalam penyimpanan

Suhu -10 °C sampai +50 °C / kelembaban 20% sampai 80% (tanpa kondensasi)

Dimensi (L x P x T)

Remote control

kira-kira 11 x 8 x 44 mm (tidak termasuk bagian yang menonjol)

headphone (satu earbud)

kira-kira 19 x 31 x 20 mm (tanpa kabel)

Panjang kabel

50 cm

Berat

kira-kira 16 g

*1 Dalam keadaan tertentu seperti jika jarak antara perangkat Bluetooth cukup jauh, konsumsi daya akan meningkat dan dengan menyebabkan waktu siaga, waktu percakapan atau waktu pemutaran audio menjadi berkurang.

Safety Precautions

-  Prohibited action
-  Mandatory action
-  Situation that needs attention

WARNING

Do not use this product while driving. Do not use this product while driving. Also, stop using this product while walking through areas where you need to pay attention to your surroundings such as train platforms, traffic intersections, and construction sites.

In the case of an abnormality. If an abnormality is found with this product (such as smoke or an unexpected smell from the product), immediately stop using it and turn the power off. When charging, disconnect the included cable from the USB power supply, such as a USB AC adapter. After doing this, contact the retailer from whom you purchased the product.

Do not leave the product exposed to high temperatures.

The product is a sensitive electric device. Avoid exposure to high temperatures and humidity and direct sunlight. Never leave it in a car. Leaving it in a car for long periods is very dangerous as it may cause an explosion, fire, or damage to the battery inside. Also, radical temperature changes in the surroundings may cause a malfunction from the resulting condensation.

Disconnect the charging cable when charging is complete. Also, after the necessary charging period is over and the charging has not completed, disconnect the cable anyway. If the given charging time has been exceeded, there is a possibility of an explosion, fire, or damage to the battery inside. Also, this may have an impact on the battery life.

Be cautious of the volume setting. If it is too loud, the sudden noise from the ring tone could lead to an accident or may influence your heart condition.

Do not disassemble the product. Do not repair, modify, or disassemble the product unless instructed by this document. Doing so may cause electric shock, fire, or burns.

Do not damage the cable that is being used for a connection.

Do not use the product in a hospital or an aircraft. Do not use in places that require a high level of safety. Doing so may cause malfunctions in special medical equipment or the meters of an aircraft.

CAUTION

For safety purposes, consider the surroundings when using the product outside.

Please keep the volume at a moderate level when using the product outside. Also, for safety reasons, please do not use the product where your full attention is required, such as in heavy traffic.

Do not use or store the product near water. When the inside of the product becomes wet, it may cause damage, fire, or electric shock.

Tindakan Pencegahan dan Keselamatan

-  Tindakan yang dilarang
-  Tindakan wajib
-  Situasi yang membutuhkan perhatian

PERINGATAN

Jangan menggunakan produk ini saat mengemudi. Jangan menggunakan produk ini saat mengemudi. Selain itu, hentikan penggunaan produk ini saat berjalan melalui area yang membutuhkan perhatian terhadap lingkungan sekitar Anda, seperti rekayasa, persimpangan jalan, dan tempat pembangunan.

Jika terjadi ketidaknormalan. Jika ada ketidaknormalan pada produk ini (seperti asap atau bau tidak normal dari produk ini), segera hentikan penggunaan produk ini dan matikan daya. Saat mengisi daya, putuskan sambungan termasuk kabel dari pencatu daya USB seperti adaptor AC USB. Setelah melakukannya, hubungi peritel di mana Anda membeli produk ini.

Jangan simpan produk ditempat yang bersuhu tinggi. Produk ini sensitif terhadap listrik. Hindarkan dari paparan suhu tinggi, lembab dan sinar matahari langsung. Jangan meninggalkan produk di dalam mobil dalam waktu yang lama, sangat berbahaya karena bisa menyebabkan ledakan, percikan api atau kerusakan baterai di dalamnya. Juga, perubahan suhu drastis di sekitarnya dapat menyebabkan kerusakan kondensasi.

Putuskan sambungan kabel pengisi daya setelah pengisian daya selesai. Juga setelah periode pengisian yang diperlukan selesai dan pengisian daya tidak selesai, putuskan sambungan kabel. Saat pengisian daya dilakukan melebihi waktu pengisian yang diberikan, hal tersebut bisa menyebabkan ledakan, percikan api, kerusakan baterai di dalam. Juga, menggunakan masa pakai baterai.

Berhati-hatilah saat mengatur volume nada dering. Jika terlalu keras, kebisingan nada dering secara tiba-tiba dapat mempengaruhi jantung atau tekanan darah Anda atau orang lain, dan mengakibatkan kecelakaan. Jangan membongkar produk. Jangan memperbaiki, memodifikasi, atau membongkar produk kecuali diinstruksikan dalam dokumen ini. Melakukannya bisa menyebabkan kejutan listrik, percikan api, atau terbakar. Jangan merusak kabel yang sedang digunakan untuk sambungan. Melakukannya bisa menyebabkan percikan api atau kerusakan kabel.

Jangan gunakan produk di rumah sakit atau pesawat. Jangan gunakan di tempat yang memerlukan tingkat keamanan tinggi. Melakukannya bisa menyebabkan gagal berfungsi peralatan medis khusus atau alat ukur pesawat.

Jangan merusak kabel yang sedang digunakan untuk sambungan. Melakukannya bisa menyebabkan percikan api atau kerusakan kabel.

Jangan gunakan produk di rumah sakit atau pesawat. Jangan gunakan di tempat yang memerlukan tingkat keamanan tinggi. Melakukannya bisa menyebabkan gagal berfungsi peralatan medis khusus atau alat ukur pesawat.

PERHATIAN

Demi kepentingan keamanan, pertimbangan di sekeliling Anda ketika menggunakan produk di luar ruangan.

Jaga volume pada tingkat yang sedang saat menggunakan produk ini di luar ruangan. Juga, demi tujuan keamanan, harap jangan gunakan produk ini di mana memerlukan perhatian penuh dari Anda, seperti pada kondisi lalu lintas yang padat.

Jangan menggunakan atau menyimpan produk di dekat air. Saat bagian dalam produk basah, hal tersebut bisa menyebabkan kerusakan, percikan api, atau kejutan listrik.

Do not store the product within reach of small children. Doing so may lead to accidents, such as accidental ingestion.

Avoid using or storing the product where vibrations, external impacts, strong magnetic forces, or static electricity may occur as the product is a sensitive electronic device.

In the case of radio wave interference with other devices in a car, do not use the product. Depending on the vehicle, radio wave interference with other devices in cars may be experienced. In such cases, stop using the product.

Do not place anything around the product during charging. Doing so may cause overheating, fire, or burns.

Follow the instructions in the respective user's manual for each of the connected devices. This product is capable of wireless communication with PCs and mobile phones. Setting procedures and precautions may differ depending on the device. Read the user's manual of each device carefully and follow the instructions.

Charge the product periodically. Charge the product once every month even when the product is not used for a long time. Not doing so may cause expansion and degradation of the battery.

Additional matters to pay attention to

- Do not place the product where static electricity may occur easily or in very dusty places.
- If for any reason the product becomes dirty, use a soft wet cloth or a soft cloth with mild detergent to wipe it. Using benzene or paint thinner may cause deformation or a change of color.

Regarding the built-in battery

The rechargeable battery cannot be replaced. A battery is a consumable part that will become exhausted even when it is used properly. This is the battery's character and is not a fault.

- When the product is stored for a long time without being used, the built-in battery loses its capacity. A repeat charging and discharging should restore it.
- When the temperature is low, the number of 'continuous using hours' will be shortened.

When you no longer need to use this product, be sure to dispose of it in accordance with the local ordinances and laws of your area.

Limitation of Liability

- In no event will ELECOM Co., Ltd be liable for any lost profits or special, consequential, indirect, punitive damages arising out of the use of this product.
- ELECOM Co., Ltd will have no liability to any loss of data, damages, or any other problems that may occur to any devices connected to this product.

취급 주의 사항

-  금지 사항
-  의무 이행 사항
-  주의 사항

경고

자동차 운전 중에는 사용하지 마십시오. 자동차 운전 중에는 본 제품을 사용하지 마십시오. 또한 보행 중, 역 플랫폼이나 교차로, 공사현장 등에서는 본 제품 사용을 중지하고 주위의 상황을 잘 확인하십시오.

이상이 발생한 경우

본 제품에서 연기가나 이상한 냄새가 나는 경우 즉시 사용을 중단하고 전원을 끄십시오. 충전 중인 경우 USB AC 어댑터와 같은 USB 전원공급장치에서 케이블을 분리하십시오. 그 후, 제품을 구입하신 판매점에 문의하십시오.

제품을 고온에서 방치하지 마십시오.

본 제품은 민감한 전자기기입니다. 높은 온도와 습도 및 전자파장에 노출되지 않도록 하십시오. 차량 내부에 방치하지 마십시오. 장기간 차량 내에 방치하는 경우 내부 배터리의 폭발, 화재, 또는 손상이 발생할 수 있어 매우 위험합니다. 또한 주변 온도의 급격한 변화는 결로로 인한 오작동도 원인이 될 수 있습니다.

충전이 완료되면 충전 케이블을 분리하십시오. 또한 필요한 충전 시간이 지나면 충전이 완료되지 않았어도 케이블을 분리하십시오. 소정의 충전 시간을 초과하여 충전하면 내부 배터리의 폭발, 화재, 손상의 원인이 될 수 있습니다. 또한 배터리 수명에 영향을 줄 수 있습니다.

벨소리 불륨 설정에 주의하십시오. 벨소리가 너무 클 경우, 갑작스러운 소음으로 인해 사고로 이어질 수 있거나 주위에 영향을 줄 수 있습니다.

제품을 분해하지 마십시오. 이 문서에서 지시되지 않은 경우 제품을 수리, 개조, 분해하지 마십시오. 감전이나 발화, 화재의 원인이 될 수 있습니다.

연결 케이블이 손상되지 않도록 주의하십시오. 자칫 화재나 케이블 손상의 원인이 될 수 있습니다.

병원이나 항공기 내에서는 사용하지 마십시오. 고도의 안전이 요구되는 곳에서는 사용하지 마십시오. 특수 의료 장비나 항공기 계기의 오동작의 원인이 될 수 있습니다.

연결 케이블이 손상되지 않도록 주의하십시오. 자칫 화재나 케이블 손상의 원인이 될 수 있습니다.

주의

제품을 실외에서 사용할 때는 주변의 안전에 주의하십시오. 실외에서 사용할 때는 주변의 상황을 알 수 있도록 볼륨을 조정하십시오. 또한 교통량이 많은 도로 등 주의가 필요한 곳에서는 안전을 위해 제품 사용을 피하십시오.

물 근처에서는 제품을 사용하거나 보관하지 마십시오. 제품 내부에 액체가 들어가는 경우 고장, 화재, 감전의 원인이 될 수 있습니다.

제품은 어린이들의 손이 닿지 않는 곳에 보관해두십시오. 제품을 삼키는 등의 사고가 일어날 수 있습니다.

본 제품은 민감한 전자기기이므로 진동이나 외부 충격, 강력한 자기, 정전기가 발생할 수 있는 곳에서 이용이나 보관을 피하십시오.

차량 내의 다른 기기와 무선 간섭을 일으키는 경우, 제품을 사용하지 마십시오. 자동차에 따라서는 차내의 다른 기기와 무선 간섭이 일어날 수 있습니다. 이런 경우 제품을 사용하지 마십시오.

충전 중에는 제품 주변에 다른 물건을 두지 마십시오. 과일, 발화, 화재의 원인이 될 수 있습니다.

사용 시 연결된 기기의 취급설명서 지시사항을 따르십시오. 이 제품은 PC나 휴대전화와 무선통신이 가능합니다. 설정 절차와 주의사항은 기기에 따라 다를 수 있습니다. 각 기기의 취급설명서를 읽고 지시사항을 따르십시오.

제품을 주기적으로 충전하십시오. 제품을 장기간 사용하지 않을 때에도 1개월에 1회 충전하십시오. 그렇지 않으면 배터리가 부풀어 오르거나 열화의 원인이 될 수 있습니다.

기타 주의 사항

·정전기가 발생하기 쉬운 장소, 또는 먼지가 많은 곳에 제품을 두지 마십시오.

·제품이 더러워졌을 때는 부드러운 정은 천이나 중성 세제를 묻힌 부드러운 천으로 닦아주세요. 변형이나 시너를 사용하면 변형 또는 변색의 원인이 될 수 있습니다.

내장 배터리에 대하여

충전지는 교환할 수 없습니다. 배터리는 정상적으로 사용했을 경우에도 용량이 소진되는 소모품입니다. 배터리 소진은 정상적인 특성이므로 고장이 아닙니다.

- 제품을 사용하지 않고 장기간 보관하는 경우, 내장 배터리 용량이 줄어듭니다. 충전과 방전을 여러 차례 반복하면 용량이 회복됩니다.
- 저위 온도가 낮을 경우 연속 사용 시간이 줄어들 수 있습니다.

제품을 다 이 상 사용할 필요가 없게 된 경우, 반드시 현지 법규에 따라 제품을 폐기하십시오.

책임의 제한

·엘레컴 주식회사는 제품의 사용으로 인한 특별 손해, 결과적 손해, 간접적 손해, 자발적 손해, 이익 상실에 대한 보상 책임을 지지 않습니다.

·엘레컴 주식회사는 제품과 연결된 장치에서 일어날 수 있는 데이터 손실, 오류 또는 기타 문제에 대해 어떠한 보증도 하지 않습니다.

使用注意事項

-  禁止事項
-  強制事項
-  需注意事項

警告

开车时请勿使用. 开车时请勿使用本产品.此外,请在步行经过车站站、交叉点、施工现场等时停止使用本产品,仔细确认周围的情况.

发生异常时. 发现本产品出现异常(冒烟或发出异味)时,请立即停止使用,关闭电源.若正在充电,请将附配 USB 充电线从 USB 交流电源适配器或 USB 供电电源上拔除.之后请勿继续使用本产品,并请联系您购买产品的经销商.

请勿将本产品暴露在高温下. 本产品为精密电子设备.请避免暴露在高温、高温和阳光直射的环境中.切勿将本产品留在车内.长时间留在车中非常危险,因为此举可能引起内部电池爆炸、起火、或损坏.周围温度的急剧变化也可能导致短路引起故障.

请勿将本产品暴露在高温下. 本产品为精密电子设备.请避免暴露在高温、高温和阳光直射的环境中.切勿将本产品留在车内.长时间留在车中非常危险,因为此举可能引起内部电池爆炸、起火、或损坏.周围温度的急剧变化也可能导致短路引起故障.

充电完成后请断开充电电线. 充电时间已过而充电还未完成时,也请断开电线. 过度充电可能引起内部电池爆炸、火灾、损坏.而且可能影响电池寿命.

请务必注意电话铃声音量的设置. 将本品与手机连接使用时,若铃声过响,可能会因此受到惊吓,对心脏产生不良影响.

请勿拆解本产品. 除非遵照本产品的要求,否则请勿修理、改造或拆解本产品.那样做可能导致触电、火灾或烫伤.

请勿损坏连接线. 那样做可能导致火灾或者电线断裂.

请勿在医院内或飞机上使用本产品. 请勿在要求高度安全级别的地點使用.那样做可能导致特定医疗设备或飞机仪表故障.

请勿损坏连接线. 那样做可能导致火灾或者电线断裂.

请勿在医院内或飞机上使用本产品. 请勿在要求高度安全级别的地點使用.那样做可能导致特定医疗设备或飞机仪表故障.

注意. 在户外使用本产品时,请务必注意周围的安全.在户外使用本产品时,请将音量调至适当水平,避免影响观察周边状况.

另,在需要全神贯注注意安全的场所(如:在车流量大的道路上),请勿使用本产品.

请勿在靠近水的地方使用或存放本产品. 本产品内部渗入液体时,可能导致损坏、火灾或触电.

请将本产品放在孩童触及不到的地方. 那样做可能导致误吞等意外.

因本产品为精密电子设备,请避免在具有振动或外部冲击、强磁场或静电的地方使用或存放本产品.

在车内与其他设备发生无线电波干扰时,请勿使用本产品. 根据使用车辆不同,可能与车载设备间出现电波干扰.遇到上述情况,请停止使用本产品.

充电中,请勿在本产品及 USB 线周围摆放任何物品. 那样做可能引起过热、火灾或烫伤.

使用本产品时请遵照连接设备的说明书内容. 倘若此产品设计有任何异常(例如产品散发烟味或异常气味),立即停止使用並關閉電源. 充電的狀態下,請立即中斷包括 USB 供電線的連接,例如 USB 交流轉接器. 隨後請與所購買的經銷店連絡.

请定期对产品充电. 即使长时间不使用本产品,也请每月充电一次. 否则可能导致电池膨胀和老化.

■其他注意事項

·请勿将本产品放置于易产生静电或多尘之处.

·若本产品脏污,请用沾有水或中性洗涤剂的软布擦拭.使用汽油或稀釋剂可能引起变形或变色.

■关于内置电池

充电池不能更换. 电池是消耗品,即使正确使用也会产生损耗.损耗是电池的特性而非缺陷.

- 不使用本产品而长时间存放时,内置电池性能会降低. 反复充放电后即可恢复.
- 当周围温度较低时,持续使用时间会缩短.

废弃本产品时,请根据当地的法律法规进行废物处理.

责任限制

·ELECOM Co., Ltd. 对因使用本产品造成的特殊损失、结果性损失、间接损失、惩罚性损失或所损失利益的赔偿均不承担任何责任.

·ELECOM Co., Ltd. 不对连接到本产品的设备中可能发生的数据丢失、出错或其他问题做出任何担保.

安全措施

-  禁止行為
-  強制行為
-  需要注意的狀況

警告

請勿在開車中使用. 開車中請勿使用本產品.此外,即使行走時,在車站月台、十字路口、工地等也應停止使用本產品,並注意周圍的狀況.

發生異常情況時. 倘若此产品设计有任何異常(例如产品散发烟味或异常气味),立即停止使用並關閉電源. 充電的狀態下,請立即中斷包括 USB 供電線的連接,例如 USB 交流轉接器. 隨後請與所購買的經銷店連絡.

請勿讓產品曝露在高温下.

本產品為精密的電子裝置. 請勿將產品放置於高溫及高濕度的環境,並曝曬在日光下. 請勿將產品放車內. 放置車內過久可能會造成內部電池爆炸、火災、損壞等危險. 並且周圍環境極端的溫度變化可能因結晶造成故障.

充電完成後請中斷與充電線的連接. 並且在充電期間結束後,若電量仍未充滿,也請務必中斷充電線的連接.

當充電時間超過原廠規定的時間時,可能造成爆炸、火災及內部電池的損壞. 並且可能對電池壽命造成影響.

當設定鈴聲音量時,請小心謹慎處理. 如果太吵,鈴聲可能導致意外事故的發生或對心臟造成影響.

請勿拆解產品. 非本說明書所指示之動作之外,請勿擅自維修、改造或拆解產品. 這麼做可能會造成觸電、火災或燙傷.

請勿損壞用於連接的電線. 這麼做可能造成火災或電線損壞.

請勿在醫院或飛機內使用產品. 請勿在被要求高度安全的地方使用本產品. 這麼做可能造成特殊醫療設備或飛機測量儀的故障.

注意. 為確保安全,戶外使用產品時,請特別注意周遭安全.

戶外使用產品時,請確保音量維持在合適的水平. 同時,為確保安全,請勿在交通量多的道路等需要注意安全的場所使用本產品.

請勿在水氣多的地區使用或保管本產品. 當產品內部進水,可能造成損壞、火災或觸電.

Các biện pháp an toàn

-  Hành động bị nghiêm cấm
-  Hành động bắt buộc
-  Tình huống cần chú ý

CẢNH BÁO

Không sử dụng sản phẩm này trong khi lái xe. Không sử dụng sản phẩm này trong khi lái xe. Đồng thời, đừng sử dụng sản phẩm này trong khi đi bộ qua những khu vực cần chú ý tới xung quanh như sân ga, các nút cắt giao thông và các công trình xây dựng.

Trong trường hợp bất thường. Nếu phát hiện sự bất thường trên sản phẩm này (chẳng hạn như khói hoặc mùi bất thường từ sản phẩm), ngay lập tức ngừng sử dụng sản phẩm và tắt nguồn. Nếu đang sử dụng, hãy kết nối cáp theo ra khỏi nguồn điện USB như bộ nguồn AC USB.

Sau đó, hãy liên hệ với đại lý nơi bạn đã mua sản phẩm.

Không để sản phẩm tiếp xúc với nhiệt độ cao. Sản phẩm này là một thiết bị điện nhạy cảm. Tránh tiếp xúc với nhiệt độ/độ ẩm cao và ánh sáng mặt trời trực tiếp. Không bao giờ để thiết bị trong xe hơi. Để thiết bị trên xe hơi trong một thời gian dài sẽ rất nguy hiểm vì nó có thể gây nổ, cháy, hoặc hỏng pin bên trong. Ngoài ra, sự thay đổi nhiệt độ lớn trong môi trường xung quanh có thể gây ra hỏng hóc do ngưng tụ.

Ngắt kết nối cáp sạc sau khi đã sạc xong. Ngoài ra, sau khi vượt quá thời gian sạc cần thiết nhưng chưa sạc xong, việc sạc quá đầy có thể gây nổ, cháy. Khi sạc quá thời gian sạc quy định, có thể gây nổ, cháy, hoặc hỏng pin bên trong. Ngoài ra, điều này cũng có thể làm ảnh hưởng đến tuổi thọ của pin.

Chú ý khi cài đặt âm lượng chuông. Nếu âm lượng cài đặt quá lớn, thì âm thanh bắt đầu từ tiếng chuông có thể gây ra tai nạn đáng tiếc hoặc tác động đến tim.

Không tháo rời sản phẩm này. Không sửa, thay đổi, hoặc tháo sản phẩm nếu không theo hướng dẫn tháo rời trong tài liệu này. Những việc làm này có thể gây giật điện, cháy hoặc nổ.

Không làm hỏng cáp dùng để kết nối. Làm như vậy có thể gây ra cháy hoặc làm hỏng cáp.

Không sử dụng sản phẩm trong bệnh viện hoặc trên máy bay. Không sử dụng sản phẩm ở những nơi yêu cầu độ an toàn cao. Vì có thể gây hư hỏng cho các thiết bị y tế đặc biệt hoặc cho các đồng hồ do trên máy bay.

Không tháo rời sản phẩm này. Không sửa, thay đổi, hoặc tháo sản phẩm nếu không theo hướng dẫn tháo rời trong tài liệu này. Những việc làm này có thể gây giật điện, cháy hoặc nổ.

- Công ty ELECOM Co., Ltd. sẽ không chịu bất cứ trách nhiệm bởi thường nêu cho các thất thoát lợi nhuận, thiệt hại đặc biệt, thiệt hại mang tính khu vực, thiệt hại gián tiếp, thiệt hại mang tính trung phát phát sinh từ việc sử dụng sản phẩm này.
- Công ty ELECOM Co., Ltd. sẽ không chịu bất cứ trách nhiệm bởi thường nêu lên quan đến việc mất dữ liệu, hư hỏng, hoặc bất kỳ vấn đề nào khác có thể xảy ra trên các thiết bị kết nối với sản phẩm này.

Giới hạn trách nhiệm

ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย

-  สิ่งที่ไม่ควรทำ
-  สิ่งที่ต้องทำ
-  สถานการณ์ที่ต้องเอาใจใส่เป็นพิเศษ

คำเตือน

อย่าใช้อุปกรณ์นี้ในขณะที่ขับขี่. อย่าใช้อุปกรณ์นี้ในขณะที่ขับขี่ และควรหลีกเลี่ยงการขับรถผ่านบริเวณที่ควรต้องใส่ใจเป็นพิเศษ เช่น ข้ามทางม้าลาย ไฟ สีส้ม และบริเวณที่มีการก่อสร้าง

กรณีมีสิ่งผิดปกติ. กรณีมีสิ่งผิดปกติเกิดขึ้นกับอุปกรณ์ (เช่น มีควันหรือกลิ่นผิดปกติจากอุปกรณ์) ให้หยุดใช้ทันที และปิดอุปกรณ์ทันที. หากพบสิ่งผิดปกติเช่นควันหรือกลิ่นผิดปกติจากอุปกรณ์ภายในของตัวอุปกรณ์, กรุณาหยุดใช้ผลิตภัณฑ์และถอดสายชาร์จออกจากแหล่งจ่ายไฟ USB. หลังจากถอดสายชาร์จแล้ว, กรุณาถอดปลั๊กจากตัวอุปกรณ์แล้ว ให้ผลิตภัณฑ์วางจำหน่ายที่ร้านได้ต่อไปจนกว่า

อย่าวางอุปกรณ์ทิ้งไว้ในที่ที่มีอุณหภูมิสูง. อุปกรณ์นี้เป็นอุปกรณ์ไฟฟ้าที่มีความเปราะบาง โปรดหลีกเลี่ยงการวางไว้ในที่ที่มีอุณหภูมิสูง และอย่าทิ้งอุปกรณ์ไว้บนพื้นผิวที่อุณหภูมิสูง. ห้ามวางอุปกรณ์ไว้บนพื้นผิวที่อุณหภูมิสูงเกินไปจนอาจก่อให้เกิดการระเบิด ไฟไหม้ หรือระเบิดหรือถูกวางไว้ในอาจเสียหายได้ นอกจากนี้ ผลิตภัณฑ์เดิมคือที่เปลี่ยนแปลงไปอย่างมากจากทำให้ อุปกรณ์ทำงานผิดปกติเนื่องจากการควบคุมแบบอัตโนมัติ

อย่าชาร์จเสียบ. โปรดถอดสายชาร์จออก. นอกจากนี้ หากทำการชาร์จเกินกว่าเวลาที่กำหนด อาจเกิดการระเบิด แต่แบตเตอรี่ก็ยังไม่เต็ม โปรดถอดสายชาร์จออก หากทำการชาร์จเกินกว่าเวลาที่กำหนด อาจเกิดการระเบิดได้ หรือแบตเตอรี่ที่อยู่ภายในอาจเสียหายได้ นอกจากนี้ ควรถอดสายชาร์จออกหลังจากใช้ตามของแบตเตอรี่ด้วย

โปรดระวังระดับเมื่อปรับระดับความดังของเสียง. โปรดระวังระดับเมื่อปรับระดับความดังของเสียง. หากเสียงดังเกินไป โปรดเสียงดังกว่าระดับของอุปกรณ์ที่อนุญาตให้ถูกใช้เพื่อหลีกเลี่ยงผลกระทบใดๆได้

อย่าแยกชิ้นส่วนอุปกรณ์. อย่าแยก, ดัดแปลง หรือแยกชิ้นส่วนอุปกรณ์ เว้นแต่จะได้อนุญาตและคำแนะนำไว้ระบุไว้ในเอกสารกำกับ การดำเนินการดังกล่าวอาจทำให้เกิดอันตรายได้

อย่าทำให้อุปกรณ์เปียกหรือระดับความดังของเสียงเกินกว่า. หากเสียงดังเกินไป โปรดเสียงดังกว่าระดับของอุปกรณ์ที่อนุญาตให้ถูกใช้เพื่อหลีกเลี่ยงผลกระทบใดๆได้

อย่าแยกชิ้นส่วนอุปกรณ์. อย่าแยก, ดัดแปลง หรือแยกชิ้นส่วนอุปกรณ์ เว้นแต่จะได้อนุญาตและคำแนะนำไว้ระบุไว้ในเอกสารกำกับ การดำเนินการดังกล่าวอาจทำให้เกิดอันตรายได้

อย่าทำให้อุปกรณ์เปียกหรือระดับความดังของเสียงเกินกว่า. หากเสียงดังเกินไป โปรดเสียงดังกว่าระดับของอุปกรณ์ที่อนุญาตให้ถูกใช้เพื่อหลีกเลี่ยงผลกระทบใดๆได้

อย่าทำให้อุปกรณ์เปียกหรือระดับความดังของเสียงเกินกว่า. หากเสียงดังเกินไป โปรดเสียงดังกว่าระดับของอุปกรณ์ที่อนุญาตให้ถูกใช้เพื่อหลีกเลี่ยงผลกระทบใดๆได้

อย่าทำให้อุปกรณ์เปียกหรือระดับความดังของเสียงเกินกว่า. หากเสียงดังเกินไป โปรดเสียงดังกว่าระดับของอุปกรณ์ที่อนุญาตให้ถูกใช้เพื่อหลีกเลี่ยงผลกระทบใดๆได้

อย่าทำให้อุปกรณ์เปียกหรือระดับความดังของเสียงเกินกว่า. หากเสียงดังเกินไป โปรดเสียงดังกว่าระดับของอุปกรณ์ที่อนุญาตให้ถูกใช้เพื่อหลีกเลี่ยงผลกระทบใดๆได้

อย่าทำให้อุปกรณ์เปียกหรือระดับความดังของเสียงเกินกว่า. หากเสียงดังเกินไป โปรดเสียงดังกว่าระดับของอุปกรณ์ที่อนุญาตให้ถูกใช้เพื่อหลีกเลี่ยงผลกระทบใดๆได้

อย่าทำให้อุปกรณ์เปียกหรือระดับความดังของเสียงเกินกว่า. หากเสียงดังเกินไป โปรดเสียงดังกว่าระดับของอุปกรณ์ที่อนุญาตให้ถูกใช้เพื่อหลีกเลี่ยงผลกระทบใดๆได้

อย่าทำให้อุปกรณ์เปียกหรือระดับความดังของเสียงเกินกว่า. หากเสียงดังเกินไป โปรดเสียงดังกว่าระดับของอุปกรณ์ที่อนุญาตให้ถูกใช้เพื่อหลีกเลี่ยงผลกระทบใดๆได้

อย่าทำให้อุปกรณ์เปียกหรือระดับความดังของเสียงเกินกว่า. หากเสียงดังเกินไป โปรดเสียงดังกว่าระดับของอุปกรณ์ที่อนุญาตให้ถูกใช้เพื่อหลีกเลี่ยงผลกระทบใดๆได้

อย่าทำให้อุปกรณ์เปียกหรือระดับความดังของเสียงเกินกว่า. หากเสียงดังเกินไป โปรดเสียงดังกว่าระดับของอุปกรณ์ที่อนุญาตให้ถูกใช้เพื่อหลีกเลี่ยงผลกระทบใดๆได้

อย่าทำให้อุปกรณ์เปียกหรือระดับความดังของเสียงเกินกว่า. หากเสียงดังเกินไป โปรดเสียงดังกว่าระดับของอุปกรณ์ที่อนุญาตให้ถูกใช้เพื่อหลีกเลี่ยงผลกระทบใดๆได้

อย่าทำให้อุปกรณ์เปียกหรือระดับความดังของเสียงเกินกว่า. หากเสียงดังเกินไป โปรดเสียงดังกว่าระดับของอุปกรณ์ที่อนุญาตให้ถูกใช้เพื่อหลีกเลี่ยงผลกระทบใดๆได้

احتياطات الأمان

-  إجراء ممنوع القيام به
-  إجراء يجب القيام به
-  موقف يحتاج إلى الانتباه

لا تستخدم هذا المنتج أثناء القيادة. لا تستخدم هذا المنتج أثناء القيادة، أيضًا عندما تستخدم هذا المنتج أثناء سيرك في المناطق التي تحتاج منك لإدراك اهتمام خاص بما يحيط بك، مثل أرصفة التقاطعات، والتقاطعات وواقع البنية.

إذا تم اكتشاف أي خلل في هذا المنتج (مثل المبعث الدخان أو رائحة غير طبيعية من هذا المنتج)، فوقف فورًا عن استخدامه وأوقف تشغيله عند أقرب المكان المرقع مع هذا المنتج من مصدر إمداد الطاقة باستخدام وصلة USB.